

Switzerland-Berne: Aeroplanes
OJ S 65/2016 02/04/2016
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: armasuisse Purchase and cooperations CC WTO

Postal address: Rodtmattstrasse 110

Town: Bern

Postal code: 3003

Country: Switzerland

E-mail: wto@armasuisse.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.armasuisse.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: armasuisse Purchase and cooperations CC WTO

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=903431

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: armasuisse Purchase and cooperations CC WTO

Postal address: Kasernenstrasse 19

Town: Bern

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Ro 110: Projekt 'Airplanes (SEP/MEP/SET)'

E-mail: wto@armasuisse.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Airplanes (SEP/MEP/SET).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Pick-up by buyer.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The flight inspectors from Federal Office of Civil Aviation (FOCA) are to be on the same footing as the operators and aviation companies so that they can fulfil their supervisory activities. Consequently, FOCA requires new state-of-the-art airplanes. These airplanes will improve the level of training and will also be more economical.

II.1.6. CPV code(s)

34711100 Aeroplanes

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

1) Short description

Single Engine Piston (SEP) Airplane.

2) CPV code(s)

34711100 Aeroplanes

3) Quantity or scope

2 pcs.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

1) Short description

Multi Engine Piston (MEP) Airplane.

2) CPV code(s)

34711100 Aeroplanes

- 3) **Quantity or scope**
1 pcs.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 3

- 1) **Short description**
Single Engine Turbine (SET) Airplane.
- 2) **CPV code(s)**
34711100 Aeroplanes
- 3) **Quantity or scope**
1 pcs.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nil.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Costs to be included: 30 days bet after acceptance in CHF.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Are permitted.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Subcontractor: Are permitted.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Suitability criteria:

All companies with sufficient economic capacity, which meet the following criteria and proof of suitability acc. to para 3.8, are invited to submit a tender in CHF.

Justificatifs requis:

The proof of suitability listed below must be confirmed or enclosed and met without any limitation or modification together with the submission of the tender, otherwise the tender is not considered.

E1: Extract from enforced payment collection register and commercial register or equivalent recognized foreign document (not older than 3 months — the date of submission is decisive)

stating that no taxes or social contributions are owed.

E2: Company profile with organization chart, legal form, size, number of employed personnel, market position. Compliance with the 8 Core Conventions of the International Labour Organization (ILO), with minimum wages, as far as regulated by law, as well as with the work and industrial safety regulations applying at the place of performance, is mandatory for services provided abroad.

E3: The tenderer confirms that it will assume overall responsibility for the present project, i.e. in particular that the tenderer is the sole contracting partner of the awarding authority. Possible participants must be listed with the roles assigned to them.

E4: Evidence of a single point of contact for all business processes such as orders, payments, services.

E5: Assurance that if required the aircraft is available for an inspection and flight test (Flight test: 1 day within 10.6.2016-19.8.2016). Provide at least 2 flight hours including flight instructor. All cost for inspection and / or flight testing shall be borne by the tenderer.

E6: The supplier confirms the fulfilment of the technical criteria without any restrictions under Enclosure 2,0.

E7: Provide evidence of at least 2 operators in western Europe or in northern America, who operate successfully and currently the offered aircraft type. Confirm that armasuisse may contact these operators for further information.

E8: The supplier confirms that the tendering as an original manufacturer or an official dealer of airplanes.

E9: The supplier confirms that the aircraft will be delivered before 30.6.2018 latest.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HM1295

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.5.2016 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German. English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 270 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Partial offers are permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: Nil.

Terms of business: In accordance with the draft of contract.

Negotiations: Remain reserved.

Basic procedural principles: The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women.

Statement of Rights of Redress: Pursuant to Art. 30 of the Federal Act on Public Procurement, an appeal against this publication may be filed within 20 days since notification in writing in an official language of Switzerland to the Federal Administrative Court, Postfach, 9023 St.Gallen.

The appeal petition must be submitted in duplicate and must contain the application, the grounds of appeal with details of the evidence and the signature of the appellant or his agent; a copy of the present publication and documents cited as evidence must be attached, provided they are in the appellant's possession.

Delivery date / Remarks: .

Deadline / Remarks: Place of submission: cf. para. 1.2. a) Submission to CC WTO armasuisse: If submitted to the reception desk at the armasuisse administrative building, Kasernenstrasse 19, 3003 Bern, Attn. CC WTO armasuisse, the following points should be observed: — Reception desk opening times are: 7:00-17:00 (No tenders can be submitted outside these hours) — The tender must be submitted by 16:00 at the latest on the day mentioned above and confirmed by a receipt issued by armasuisse — Tenders delivered by a private courier service will be regarded as having being delivered in person and the tender must be handed in at the CC WTO by 16:00 at the latest. (Please, without fail, ask for

confirmation of receipt). b) If submitted by post: The definitive date is the franking mark or the bar code sticker attached by a Swiss post office or, in the case of non-Swiss bidders, a receipt voucher issued by a Swiss diplomatic or consular office (company franking marks do not count as official post office franking marks). c) If tenders are handed in to a Swiss diplomatic or consular office abroad, then, by the tender deadline at the latest, the bidder must fax to the contracting authority the receipt confirmation issued by that office.

National reference publication: Simap of 31.3.2016, doc. 903431.

Desired deadline for questions in written form: 20.5.2016.

Conditions for obtaining the tendering documentation: The documents can be downloaded from the electronic platform www.simap.ch category 'Public Procurement, Federal Invitation to tender'. To do this, you 1st have to register in the above mentioned project and can then download, using login and password, the desired documents sent to you by e-mail. A question forum is at your disposal.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.3.2016